in

Mitteilungen

ifraelitischen Landes : Lehrervereines in Böhmen.

Die Oftober-Rummer entfällt. Die Redaftion.

Unfere Generalversammlung — unfer Vereins-ראש השנה

Bit es Bunder zu nehmen, bag falls man feinen Bedanken giellos bie Bügel ichiegen läßt, Dieselben in dem Puntte fich finden, über welchen man eben nachzudenken bemuffigt ift. Die Gindrücke nach ber Berjammlung und 77 vor uns, eines verfnüpft fich mit bem anderen und der Bergleich bildet sich von selbst.

Einmal im Jahre tommen bie lieben Kollegen aus nah und fern, um ihrer Pflicht zu genügen, einmal im Sahre, benn öftere zu kommen fehlt die Gelegenheit, würde die Zeit und das Geld mangeln. Es tommen fast immer Dieselben, Gleichgiltigkeit jum Teil, boch auch Bebrechen verschiedener Art halt bie anderen gurud. - Begrugungen warinfter Urt finden ftatt, bergliche Worte und Bandebrucke merden getauscht. Endlich tritt Rube und gehobene Festesstimmung ein. Die Berfammlung beginnt. Der Mann bes allgemeinen Bertrauens apostrophiert bie Anwesenden fast mit ben Worten der Prediger in alter Zeit D'AR. Hent seid ihr versammelt zu ernstem Tun, hent sollt ihr Rückschan halten in das abgelaufene Bereinsjahr, beute Mit schöpfen für die Zufunft, heute Rechenschaft geben und zur Rechenschaft ziehen. - Aufgerollt wird die Bereinsgeschichte bes Borjahres, bes Grams und bes Rummers, ber Beimsuchungen und ber Prufungen gebacht Die ben Berein getroffen, Die Erfolge stestgehalten, Die er erzielt. Die Beratungen beginnen, immer heftiger wird bie Debatte, endlich beruhigen fich die Gemüter und die Beschlüffe werden gefaßt. Jedes Mitglied wird aufgefordert ber Wefamtheit ein trener Mitarbeiter zu fein, allen Bflichten und Satzungen nachzutommen. Und alle Unwesenden find einverstanden, sie bekennen renig, daß sie im manchen sich vergangen, sie versprechen hoch und heilig das Beste und spenden endlich bei Aufforberung für tiefen ober jenen Bereinszweck. Go ist die Bersammlung ein Tag bes Gebankens und ein Tag ber Buße. Allein ein Tag bes Gerichtes ist er auch für die Mitglieder und den Ausschuß. Die Bereinsleitung hat oft bie Gleichgiltigfeit ber Mitglieber, Die Mitglieber bie Ungeschicklichkeit ber Leitung zu rugen und an ber Generalversamm. lung wird reiner Tijd gemacht. Bas jemand auf bem Bergen hat, bas

bringt er vor, in gewählten oder mindergewählten Worten, in geschickter oder ungeschickter Wendung, in ruhiger oder aufgeregter Weise. Wer sich getroffen fühlt, kann sich rechtsertigen, darf ungestraft sein Unrecht einsehen. So geht man mit sich selbst und mit anderen strenge und unnachsichtlich zu Gericht, halt die Fehler sich vor Augen, um Besserung

zu erstreben.

Noch eines haben wir vergessen, daß oft auch diesenigen burch Abwesenheit glänzen, die sich schon zu vornehm dünken, die überhaupt nicht mehr in diesen Kreisen verkehren. So bildet die alljährlich wiederstehrende Hauptversammlung einen Lichtpunkt im Bereinsleben, einen Tag der Umkehr und der Besserung, einen Tag der sittlichen Erhebung und Belehrung, einen Tag der Iverbehrung einen Tag der Förderung der Interessen, einen Tag der Förderung der Interessen, wie der Gessamtheit. Heil der Gesamtheit, die dem Weckruf Folge leistet und ihn versteht, solche Iver Gesamtheit, die dem Weckruf Folge leistet und ihn versteht, solche Iverländnisvoll denselben zustreben, im Lichte Gottes wandelt sie.

Protokoll

der Vorstandssihung des ifraelitischen Landes-Lehrervereines in Bohmen am 27. August 1905.

Anwesend sind sämtliche Vorstandsmitglieder. Der Vorsitzende, herr S. Springer, begrüßt bie Erschienenen und eröffnet die Sitzung um 11 Uhr vormittags.

Tagesordnung:

1. Berlejung bes letten Protofolles.

- 2. Bericht über ben Einlauf, über bie Aftionen bes Bereines, ber Bereinsleitung und über bie Vorgänge im Vereine.
- 3. Entgegennahme bes Rechenschaftsberichtes für bie Generalversammlung. 4. Entgegennahme bes Kassaberichtes und Antrage bes Kassiers.
- 5. Bewilligung von Darlehen. 6. Aufnahme neuer Mitglieder.

7. Freie Anträge.

1. Das lette Protofoll wurde verlejen und genehmigt.

Bei dieser Gelegenheit wurde beschlossen, bem hohen f. f. Landessichulrate eine Eingabe betreffend ben ifraelitischen Religionsunterricht zu überreichen und ber hohen f. f. Statthalterei jene Gemeinden namshaft zu machen, welche keinen Rabbiner haben und infolgedessen auch für den Religionsunterricht nicht sorgen.

2. Der Obmann erstattet folgende Berichte:

I. Die Rollegen Ubeles-Ruttenberg und Stein-Radnit haben bei ben Abgeordneten Pacaf und Dhf Informationen eingeholt, ob es im gegenwärtigen Zeitpunkte, in welchem sowohl bie katholischen als auch die protestantischen Beiftlichen um die Regelung ihrer Bezüge beim Reicherate und bei ber Regierung petitionieren, nicht angezeigt sei, daß anch wir namens eines großen Teiles der jüdischen Seelforger unsere Buniche vorbringen sollten. Die beiden Abgeordneten rieten, eine solche Petition sowohl ber Regierung als auch bem Reichsrate und ben Borständen ber einzelnen Barteien perfönlich zu überreichen, und versprachen, bie Guhrung ber Abordnung übernehmen und bie Sache unterstützen zu wollen. Der Lehrerverein lud ben Borftand bes Rabbinerverbandes zu gemeinsamem Handeln ein, erhielt jedoch von beffen Db= manne erft eine untlare und unbestimmte und auf eine nochmalige Darlegung unferes Schriftführers gar feine Antwort mehr. Mit Rucksicht darauf, daß die Reicherat Seffion baldigst geschloffen werden sollte, entschlossen wir uns, nachdem wir zuvor alles in Wien vorbereitet hatten, im Sinne bes letten Beschluffes bes Ausschuffes porgugeben und eine Deputation, bestehend aus ben Berren Freund und Stein, mit unferer Betition, beren Bortlaut in ber letten Rummer ber "Mitteilungen" veröffentlicht mar, nach Wien zu senden und jelbständig vorzugehen, auch ohne Rabbinerverband.

Ţ:

en

n,

Über Aufforderung des Obmannes erstatten nun die Herren Stein und Freund Bericht über ihre Mission: Die Petition wurde dem Neichsrate, dem Minister für Kultus und Unterricht, ebenso den Obmännern der größeren Klubs überreicht. Die Deputation wurde von den Abgeordneten Dyt und Stama Sr. Erzellenz dem Minister für Kultus und Unterricht vorgestellt, dem sie in beredten Worten die traurige Lage der südischen Lehrerschaft und die unhaltbaren Verhältnisse in den Kultusgemeinden Böhmens schilderte. Der Herr Minister verssicherte der Deputation, von den beregten übelständen zum Teile Kenntnis zu haben und werde er unter Wahrung der Autonomie der Kultusgemeinden dieselben abzustellen bemüht sein. Die Abgeordneten Opt, Slama, Fort, Marchet und Seit sagten der Deputation ihre Unterstützung zu.

II. Der Obmann berichtet weiter über die Lehrplan-Angelegenheit: Unser Lehrerverein strebt seit Jahren einen einheitlichen Religions- tehrplan für die Bolks-, Bürger- und Mittelschulen in Böhmen an, weil wir wissen, daß durch die Influßbringung dieser Angelegenheit und gesetzliche Festlegung der Einheitlichkeit des Religionsunterrichtes der ganze Komplex desselben, als die Regelung der Bezüge der Religions- tehrer, deren Qualisitation und Anstellung usw. zur Regelung gelangen werde. Durch unser Urgieren und durch Aufrollung dieser Sache seitens unseres Landesschultats-Mitgliedes Herrn Dr. Bendiener, ist eine Entsscheidung des hohen t. f. Unterrichtsministeriums an den hochlöblichen f. f. Landesschultat herabgelangt, daß solche einheitliche Lehrplässe vor-

erst für gang Böhmen unter Mitwirkung bes ifraelitischen Landes-Lehrervereines, des Rabbinerverbandes und des Herrn Bertreters des Landesschulrates ausgearbeitet und diese bann bem hochlöblichen f. f. Landesichulrate zur Genehmigung vorgelegt werden, ber fie dann allen Rultusgemeinden Böhmens zur Ginführung empfehlen würde. Um dieselbe Zeit gelangte auch ein Antrag bes Herrn Landesschulratsmitgliedes Dr. Bendiener in der Plenarsitzung des Landesschulrates zur Annahme, daß zur Approbation von ifraelitischen Religionslehrern für die Bolts-, Bürger- und Mittelschulen eine Prüsungstommission eingesetzt werde. Huch dieses Desiderium wurde seit Jahren von unserem Bereine nicht minder als eine Anstalt zur Heranbildung von Religionslehrern und Rultussunktionären angestrebt, damit nicht wie bisher sich unberusene Elemente aus Polen und Ungarn ohne jeden Befähigungsnachweis in den Lehrberuf einschmuggeln, was viel zur Nichtachtung der jo wichtigen Lehrdisziplin und bes Lehrer- und Rabbinerstandes beigetragen Wir hoffen, durch diese Bestrebungen der Sache unserer Lehrerschaft und unseres Standes zu bienen und boten also recht gerne unsere Mithilfe ber endlichen Regelung biefer Angelegenheit. Herr Landesschulrat Dr. Bendiener berief zur Beratung biefer beiden Angelegenheiten eine Enquete ein und unser Berein besignierte in tieselbe Berrn Freund, Botenbach, Herrn Hermann Rohn, Reichenau, und Herrn S. Springer, Prag, ferner nahmen an derfelben teil 3 Mitglieder des Rabbinerverbandes und mehrere Religionslehrer aus Prag und den Vororten. — In Angelegenheit der Brüfungstommission hatte sich der f. f. Bandesschulrat an Die Brager Aultusgemeinde-Repräsentang um Vorschläge gewendet, und Dieje gelangten auch in diejer Enquete gur Berlejung, fanden aber heftige Opposition seitens der Enquetemitglieder, da in denselben das Lehrer- und Rabbinerelement zu wenig berücksichtigt und auch das Ansmaß ber Anforderungen an die Prüflinge zu hoch gegriffen mar. Es murde bebujs Umänderung biefer von ter Prager Aultusgemeinde-Repräsentang vorgeschlagenen Bestimmungen eine Kommission eingesetzt, ber auch ber Obmann angehörte, und es wurden dann die von dieser Kommission festgesetzten Normen, wonach ber Prüfungskommission 3 Mitglieder bes Lehrerstandes und 3 des Rabbinerverbandes angehören müssen, angenommen. Ummehr befindet sich die Angelegenheit beim Landesichntrate behufs Genehmigung. Sowohl in ber oben genannten Enquete ale auch dann in ber Lehrplankommiffion haben wir mit aller Entschiedenheit barauf hingewiesen, bag bie miglichen Zustäude im Religionsunterrichte und ber herrschende Lehrermangel nur bann wird beseitigt werden konnen, wenn die Bemeinden in ber Lage fein werden, die Stellung des Nabbiners und Lehrers sowohl materiell als auch fogial beventend zu verbeffern und für feine Altereverforgung genugend Sorge ju tragen; nur bann werben fich fähige Junglinge bem Lehrberufe wirmen. Wir haben in allen Enqueten entschieden unsere Rechte gegenüber bem Rabbinerverbande vertreten und die Berren ad ab-

al

bi

01

Die Lehrplankommission bestand aus 2 Mitaliedern surdum geführt. des Leprervereines und aus 2 Mitgliedern des Rabbinerverbandes und tiefe engere Kommission sollte unter Vorsitz tes Herrn Obberrabbiners arbeiten und die Normalpläne nach den in der großen Sitzung festgesetzten Grundsägen ausarbeiten. Da die zwei vom Herrn Oberrabbiner einberufenen Komitzesitzungen seitens des Rabbinerverbandes nicht beschickt wurden, legte ber herr Oberrabbiner die Burbe bes Borfitzenden in dieser Kommission zurnd; boch bestimmte Herr Landes= schulrat Dr. Bendiener ben Herrn Oberrabbiner um Zurncknahme seiner Resignation und Herr Oberrabbiner übergab die Ausarbeitung ber betaillierten Rormallehrpläne für die Bolfs- und Bürgerschulen Herrn Freund, Bobenbach, und bie für Mittelschulen Herrn Dr. Kurrein. Nach Borlage ber Referate sollen dann biefe einer Plenarversammlung zur Beratung und Genehmigung vorgelegt werden. In die Kommission wurden herr Freund und herr Friedrich Anöpfelmacher feitens bes Lehrervereines berufen. Begen Bergütung ber dem Lehrervereine entstandenen Auslagen und Spesen zu den Sitzungen des Lehrplankomitees hat sich ber Landeslehrerverein um eine Subvention an den Gemeindebund gewandt; doch ist das Gesuch bis heute nicht erledigt worden.

ne,

8=,

in

(h=

63

ğ

III. In Angelegenheit des Pensionssondes sind die Schritte unseres Bereines bezüglich bes Beitrittes ber Gemeinden zu bemselben seitens ber Landesjudenschafts-Repräsentang realisiert worden, indem sich die einzelnen Repräsentanten an die einzelnen Gemeinden ihrer Kreise wandten, bem Pensionsvereine mit ständigen Jahresbeiträgen beizutreten. Wenngleich der Erfolg bis allher noch kein nennenswerter ist, indem bis jetzt bloß 15 Gemeinden beitraten, so läßt sich boch erwarten, daß biefer Schritt ber Repräsentang von Erfolg sein wird, wenn im Herbste die Repräsentanz viese Aftion ausnehmen wird. Es zeigt sich hier wieder, mit welcher Indolenz unsere Mitglieder ihre eigene Sache in ben Gemeinden fördern und es muß diesbezüglich unsererseits Wandel hierin geschaffen werden. Auch sollten unsere, noch außerhalb bes Pensionsvereines stehenden Rollegen bem Vereine beitreten. — 2118 Erfolg ber Arbeit des Obmannes fann es bezeichnet werden, daß in mehreren Gemeinden neue Damenkomitees eingesetzt wurden und noch mehrere solche in Aussicht stehen. — Der Verwaltungsausschuß hat sich ferner an jene Kultusgemeinden gewandt, welche bereits Beiträge zu bem allgemeinen Penfionsvereine und zu bem Siechenhause anläglich bes 50jährigen Kaiserjubiläums geleistet haben, damit sie gestatten, daß diese Beträge bem Lehrerpensionsvereine zugewendet werden, da man ja mit biesen minimalen Beträgen — sie dürsten im ganzen 10—12.000 K ausmachen — keinen allgemeinen Beamtenpensionsverein und kein Siechenhaus gründen könne. Endlich hat das Präsidium der Prager Kultusgemeinde als Leiterin des Komitees anläßlich des Kaiserjubiläums geftattet, daß der Verwaltungsausschuß auch diejenigen Rultusgemeinden mahnen burfe, welche mit ihren Verpflichtungen zum Lehrerpensionsvereine noch im Ruckftande sind oder überhaupt nicht gezahlt haben. Wenn uns diese Aktion gelingt, was wir wohl annehmen können, so können wir auf schöne Zuschässe zu unserem Pensionsvereine rechnen.
—- Auch kondoliert und gratuliert wird unablässig und wir können auch mit dem Ersolge vorläusig zusrieden sein.

IV. Das Stellenvermittlungsfomitee bat bis allber nur geringe Resultate aufzuweisen. Es wenden sich zwar viele Gemeinden an ten Bereinsobmann; boch tommt es zu fattischen Besetzungen nur febr felten. Woran die Schuld liegen mag, ist schwer zu fagen. Es wandten sich an und die Rultusgemeinden Jungbunglau, Nachod, Bohm.-Reuftabtl, Liban, Renhans, Batan, um Empfehlung von Randidaten, allein die betreffenden Empfehlungen hatten bis allher feinen Erfolg; benn entweder paste die Gemeinde nicht tem Empfohlenen ober biefer nicht der Gemeinde. Alfo trot bes Lehrermangels feine Resultate. Die Bemeinden scheinen noch nicht zu wissen, bag ein Lehrermangel berischt, ba ihre Aspirationen noch immer ins Unendliche geben. Viele Rollegen haben fich um Stellen mit Umgehung res Romitees beworben. Der beeinträchtigende Umstand in der Stellenvermittlung hat auch barin feinen Grund, daß noch viele Rollegen außerhalb des Bereines fteben, bier also eine Kontrolle ausgeschlossen ist. Nicht genug beflagt fann es werben, daß die größeren Gemeinden, wie Lobositz und Budweis, ihre Lehrer nicht aus bem eigenen Heimatslande mählen, jondern aus anderen Ländern.

V. Für ben 3. Elternabend hat ber "Bübische Boltsverein" sich an den Vorstand um Namhastmachung eines Vortragenden gewendet und berfelbe machte für biefen Abend unfer Bereinsmitglied Berrn Dr. Mar Hoch in Jungbunglan namhaft. Dieser entledigte sich meisterbaft seiner Aufgabe. Er behandelte bas Thema "Die Sprache unserer Bater für unfere Kinder" - ein Thema, bas damals fehr zeitgemäß war, da von einer Seite in einem hiesigen jubischen Bereine, von einem Dottor-Rabbiner angeregt, beschloffen wurde, dabin zu ftreben, daß das Hebräische aus dem Religionsunterricht eliminiert werde. An ben Vortrag knüpfte sich eine fehr erregte Debatte; boch verstand es Berr Dr. Boch, bie agreffiven Angriffe mit fachlichen Argumenten abzuwehren. Da die bewußte Partei mit ihren Anschaungen ad absurdum geführt wurde, so eröffnete sie gegen Dr. Soch in ihren Blättern eine Agitation und herr Dr. hoch, ber anfänglich geneigt war, über unfere Bitte ben Vortrag zu veröffentlichen, jog infolge Dieser Angriffe seine Bujage gurud und gestattete ben Abbruck seines Bortrages nicht, mas ju bebauern ift. Dagegen liegen wir die Bortrage bes Berrn G. Königsberg und bes herrn Freund abdruden. Diefelben jind in Broschürenform in 200 Exemplaren fertig und wir wollen fie gegen ben Betrag von 50 h zugunften unferer Raffa an ben Dann bringen und ben "Jübischen Boltsverein" einlaten, bieje Broschüre von uns abzunchmen, was er seinerzeit zugesagt hat.
— Auch wir mussen bieselbe propagieren.*)

VI. Gine Deputation, bestehend aus bem Obmann und bem Rechnungsführer, gratulierte Herrn Jakob Brandels zum 70. Geburtsfeste.

VII. Für die Witwe Saar, Lobositz, sind 225 K an Pflichtgulben eingegangen, welche bereits an dieselbe abgeliesert wurden; für die Witwe Schüller, Svötla, sind 213 K eingegangen, wovon bereits 200 K an sie übersendet wurden. Für die Hinterbliebenen nach Janaz Bick, Horepnik, sind bis allber 154 K eingesausen.

3. Der Rechenschaftsbericht für die Generalversammlung wird

vom Schriftführer verlegen.

mae

ten.

110

iidt

Die

ngel

iele

arin

ben,

1 68

jid

ndet

mr

ter-

pon

ell,

An

ab=

eine

eine

pas S.

in

rer

ell,

4. Herr Raffier Löwh erstattet den Raffabericht. — Beide Be-

5. Zwei Darleben im Betrage von 300 K wurden bewilligt.

6. Die Herren Dr. Leopold Hirjch, Rabbiner in Krumman, Morit Mandl, Rabbiner in Ledec und Samuel Schwarzberg, Rabbiner in Kaaden wurden als Mitglieder des ifraelitischen Landes-Lehrervereines ab 1. Juli 1905 aufgenommen.

7. Freie Anträge:

a) Jeber Aufforderung, einen Pflichtgulden zu zahlen, ebenjo ber Jännernummer ber "Mitteilungen" ist ein Erlagschein beizulegen.

b) Die Arministration ber "Mitteilungen" soll Prager und ausswärtige Firmen um Inserate für die "Mitteilungen" angehen.

c) Jene Mitglieder tes Landeslehrervereines, die mit mehrjährigen Beträgen im Rückstande sind, sollen noch einmal gemahnt werden. Sollten sie jedoch ihren Verpflichtungen nicht nachkommen, so wird gegen sie statutengemäß vorgegangen, d.h. sie werden geftrichen und ihre Namen werden in der nächsten Nummer der "Mitteilungen" veröffentlicht.

Sämtliche Anträge wurden angenommen. Schluß der Sigung um halb 3 Uhr. Prag, am 27. Angust 1905.

Protokoll

über die 32. ordentliche Generalversammlung des ifraelitischen Landes-Lehrervereines in Böhmen.

Vor Eröffnung ber Sitzung halt Rabbiner Stein (Radnitz) einen Vortrag über "Maimonides und Raschi".

Obmann S. Springer: Nachdem die Versammlung bereits vollzählig ist, so eröffne ich die 32. ordentliche Generalversammlung

^{*)} Die Rollegen werden ersucht, bie Brofduren in ihren Gemeinden abzuseten. Die Rebattion.

und heiße Sie im Namen des Vorstandes herzlich willsommen Sie haben sich recht zahlreich eingefunden und ich wünsche, tag unsere Be-

ratungen fegen- und fruchtbringend werben.

Bevor wir in die Tagesordnung eingehen, obliegt es uns, des vor einigen Tagen geseierten 75jährigen Geburtssestes Sr. Majestät des Kaisers zu gedenken. Wir ergreifen diese Gelegenheit zur Kundgebung unserer Vohalität und ich beantrage wie alljährlich auch heuer eine Huldigungsdepesche an die Allerhöchste Kabinetskauzlei abzusenden und fordere ich Sie auf mit mir in ein dreisaches Hoch auf Er. Majestät einzustimmen. Se. Majestät der Kaiser lebe hoch, hoch, hoch!

Weiters haben wir die Pflicht, dreier Kollegen zu gedenken, die im letzten Vereinsjahr durch den Tod abgegangen sind und zwar die Herren Heinrich Saar (Lobosit), Samuel Schiller (Svötla) und Ignaz Pick (Hořepnik). Alle drei waren jahrelang Mitglieder des Lehrervereines und standen demselben sehr nahe. Wir bedauem ihren Heimgang auss Tiesste und werden ihnen ein dauerndes Angestenken widmen. Sie haben sich zum Zeichen ihrer Teilnahme von den Sitzen erhoben. Erlauben Sie, daß diese Trauerkundgebung dem Prostokolle der heutigen Versammlung einverleibt werde.

Noch eines Mannes muffen wir gebenken, ber unserem Bereine sehr nahe stant, es ift ter gewesene Prafibent ber ifraelitischen Landes judenschaft Dr. Lichtenstern. Er war lange Jahre Obmann bes Bensionssondes und hat sich um benselben große Verdienste erworben.

Unfer Mitglied, herr Ab. Fried, ber auch in ber hentigen Bersammlung anwesend ift, seiert seine silberne Hochzeit und gleichzeitig seine 25jährige Mitgliedschaft in unserem Bereine. Ich gratuliere ihm im Namen des Bereines aufs herzlichste und wünsche, daß er in voller Gesundheit seine goldene Hochzeit seiern möge.

3ch möchte noch einen Apell an Sie richten. Wir werden Ihnen ben Rechenschaftsbericht verlesen und wir wünschen, daß tieser Rechen-

ichaftsbericht Gegenstand einer eingehenden Debatte merte.

Jeber möge sagen was ihm am Herzen liegt, tritisieren Sie rücksichtslos die Tätigkeit des Vorstandes. Ich erteile dem Schriftsührer Herrn Rabb. Freund das Wort zum Erstatten des Rechenschaftssberichtes.

Nechenschaftsbericht über die Cätigkeit im 32. Vereinsjahr, erstattet vom Schriftsihrer Rabbiner M. Freunt, Borenbach.

Hochgeehrte Berfammlung!

Wenn wir auch geschäftsordnungsgemäß wie alljährlich nur rein sachlich unseren Bericht zu erstatten uns bemüssigt fühlen, können wir nicht umhin, einige Worte über den Stand unseres im Mannesalter stehenden Vereines zu verlieren. Der Umstand, daß wir keinen Nach-wuchs haben, macht sich bedeutend sühlbar, die alten oder invalid ge-

or

99

ie.

110

g:

11

wordenen Mitglieder geben vor der Zeit ab, die Reihen lichten sich merklich, ohne bag nene Minglieder bingulommen. Go fonnte man, wenn fich die Berhaltuiffe micht grundlich jum Guten wenden, mit mathematifcher Genanigfeit bas Datum feftstellen, weim unfer Berein aus Mangel an Mitgliedern wird zu bestehen aufhören. Doch muß die Heffnung und anfrecht erhalten, daß es beffer fommen ung, anderfeits muffen wir alle nach unferen ichwachen Rraften dagutun, eine Befferung der Berhältniffe anzustreben, jo wie wir es bisher unabläffig und uns verdroffen getan. Wir jagen absichtlich "unverdroffen", benn es gehört viel Optimionus, viel Frealismus bagu, in unjeren Angelegenheiten gu wirken, da wir leider nicht nur unt den allgemein befannten traurigen Berhaltniffen, boswilligen Gegnern zu ringen, sondern auch die Indoleng unferer eigenen Mitglieder gu bestiegen haben. Auch dies ist feine Phraje, die alljährlich im Bericht angewendet wird, jondern unlengbare Tatjache. Wenn nun ihr Unsschuß trots allem die Flinte nicht ins Rorn geworfen, jondern nach Maggabe feiner Mittel Das Beste für ras Wohl jeiner Mitglieder angustreben bemüht war, jo ist dies wohl das beste Zenguis für die Auffassung jeines Pflichtenfreises.

Die Beschtisse ter Generalversammlung wurden alle ansgeführt. Das Stellenvermittlungstomitee, das für ein Jahr geschaffen worden, bat sich in der Brazis nicht bewährt, da aus dem Plenum vielsach nach Beschlußsassung zum Instebentreten diese Institution gegnerische Meisumgen gegen diese anstraten. Richtsbestoweniger haben, wie alle Jahre Kultuszemeinden und Kollegen die Bermittlung in Anspruch genommen. Solange eine Einigkeit nicht erzielt wird, solange sind wir eben machtstes, um Ansprüche gettend in machen und zu einer günstigen Lösung zuzusühren. Das Stellenvermittlungskomitee komite auch zu einer gebeihlichen Arbeit, wegen der zerstreut liegenden Domizite der Mitglieder desselben, da die Berichterstattung an dieselben, die Agende zu größ, arbeitsreich, aber anch die Erledigung zu viel Zeit in Anspruch nahm, nucht gehörig kommen

Was für bie Zufunft unseres Standes von einschneibender Wichtigteit sein durfte und was in diesem Jahre auch zu Ende geführt wurde,
daß ist die Beratung über die Einführung einer Prüfungskommission
jür Religionslehrer au Bolks-, Lürger und Mittelschulen. Durch diese
Justitution ist vor allem dasitr gesorgt, daß nur mit dem nötigen
Wissen ausgerüstete Männer in das Vehrsach werden eintreten können
und der Stand vielleicht dann eine höhere Achtung genießen wird, als
ihn heute entgegengebracht wird.

Die Ausarbeitung einheitlicher Lehrplane hat die eigenartige Erfahrung gebracht, daß gemisse Herren viel zu reden imstande sind, daß sie jedoch die Arbeit gerne anderen überlassen. Aus einem übergroßen Kreise wurde ein Subsomitee, das unter Lorsis Er. Chrwürden des Herrn Oberrabbiners zusammentreten sollte, gewählt, allein nur wenige Mitglieder desselben erschienen, so daß die Ausarbeitung der Lehrpläne

für Bolts- und Bürgerschulen einem Referenten, die der Mittelschulen einem andern übertragen wurde. Die Angelegenheit ware längst erledigt, wenn es an dem Landes-Tehrervereine allein gelegen gewesen ware.

Da die Beschickung der Komiteesitzungen mit Anslagen verbunden waren, die der Berein allein zu leisten nicht imstande war, wandten wir uns an den löblichen Gemeindebund um Subvention. Eine Gewährung unseres Gesuches wurde uns in Aussicht gestellt, doch ist die

Erledigung noch außenstäntig.

Gine ber wichtigften Aufgaben unferes Bereines ift es auch, alle und gur Berfügung ftebenden Mittel angemenden, bag wir und eine Altereverforgung ichaffen. Biegu haben wir gunachft ben Benfioneverein, bem bie meiften gandes-Behrervereinsmitglieder angeboren burch Bort und Schrift gefordert, haben und Minbe gegeben, bag bie Ginnahmen Diejes Bereines durch Gründung nener Damenkomitees, durch regelmäßige Sahresbeiträge ber Rultusgemeinden fich vergrößern, endlich haben wir eine Betition an ben boben Reichbrat, sowie an ben Minister für Rultus und Unterricht überreicht, in welcher wir auf bie trüben Aussichten benen ein Rabbiner und gehrer in Böhmen im Greifenalter entgegensieht, aufmerkjam machen, und um Abhilfe erjuchen. 3m Beroft muß unbedingt Dieselbe Angelegenheit nen urgiert werden und fann nur eiferne Konjequeng bier gum Ziele fubren. Bemerten muffen wir, bag wir bieje Aftion mit bem Rabbinerverbande gemeinjam unter nehmen wollten und bag ber Rabbinerverband uns nicht einmal einer Untwort für wert hielt. - Endlich muffen wir hervorheben, bag ber Anregung ber Lehrermitglieder bee Beremsansichuffes folgend, feitens ber löblichen Yandesjudenichafte Reprasentang Aufruse an Die Rultus gemeinten um Unterftützung bes Benfionsfondes ergingen, welche burch Brivatichreiben der B. T. Herrn Kreisreprajentanten an Die Rultusvorsteher noch unterstütt wurden.

Unjer Bericht wäre unvollständig, wenn wir nicht unjer entschiebenes Entgegentreten einem in einzelnen Gemeinden im Auftrage der Jodnota für das Eliminieren des hebräischen Unterrichtes aus der Bolfs- und Bürgerschule das Wort sprechenden Rabbiner erwähnten. Ihr Beremsansschuß hat wie bisher stets die Juteressen seiner Mitglieder gewahrt, hat manchen Streit zwischen Gemeinde und Rabbiner geschichtet, geebnet, andererseits auch ausgesochten und einer günstigen

Erledigung zugeführt.

Ju Veit und Frend ist es ter Verein, ber seiner Mitglieder, soserne ber Ausschuß Kenntnis erhält, gebenkt. So haben wir im abgelausenen Jahre in 20 Fällen Kollegen gratuliert, oder beren hinterbliedenen Trost gespendet, Deputationen abgesendet. Die Arbeit bes Ausschussen wird alle Jahre größer, wenn auch die Zahl der Mitglieder nicht wächst und es bedarf viel Überwindung, Selbstlosigseit und Ansbaner riesen Pflichten gerecht zu werden, wenn hiedei die Gleichgiltigfeit der Mitglieder bei allen Aftionen, die nicht für deren eigene Bersfönlichkeit gelten, in Erwägung gezogen wird.

Im abgelaufenen Jahr sind leider eine beträchtliche Zahl von Mitgliedern mit dem Tode abgegangen, die Pflichtgulden, die der armen Witwe in der schwersten Zeit der Not einigermaßen helsen sollen, sind nicht von allen Mitgliedern geleistet worden, das ist nicht mehr Gleichs giltigkeit, das ist Rücksichtslosigkeit.

Die Darlehenskassa wurde in 9 Fällen mit K 2440 Darlehen, in 5 Fällen mit K 105 Spenden in Anspruch genommen. Daß diese Institution unseres Vereines, die schon so viel Not gelindert, Sorgen gebannt, von allen Mitgliedern gefördert werden soll, ist klar Neusahrsentschuldigungen, Telegramme, Sammlungen sollten diese Institution

von Jahr zu Jahr stärken und mehren.

en

30=

119

er.

Wir haben Ihnen den Bericht unserer Tätigkeit hiedurch erstattet und bitten, falls derselbe Ihre Genehmigung findet, um Unterstützung und Förderung des heute wie alljährlich zu wählenden Ausschuffes, denn nur durch die Unterstützung desselben kann der iraelitische Landes-Lehrerverein — was unser Wunsch ist — wachsen, blüben und gedeihen!

Zum Worte melbet sich Herr Oberkantor Lamm (Brux). Geliebte Mitbrüder! Der ifraelitische Landeslehrerverein hat eine gewiffe Abulichkeit mit dem Tischo beaw. Die Generalversammlung fällt auch fast in denselben Monat. Hüben wie drüben werden Klagelieder angestimmt nur mit dem Unterschiede daß am Tischo beaw Klagelieder über Dinge, die der historischen Bergangenheit gehören, ertönen, aber hier hört man Klagelieder, welche moderne, akute Sachen betreffen. So lasset mich auch so ein Rlagelied anstimmen: 3ch wünsche, daß ich die Sprache eines Jesaias, eines Jehnda Halevy, eines Gabirol und Ibn Esra hätte, um mit flammender Zunge nun alle unsere Leiden zu verkünden, damit meine Stimme durch alle Gane brohnend ertone und im Beratungssaale der letten ifraelitischen Auftusgemeinde gehört werde. Legen wir uns folgende Fragen vor: 1. Wie ist es in unserem moder= nen Jahrhunderte möglich, bag man Beamte anstellt, sie jahrelang in Amt und Würde läßt und endlich fagt: Jetzt geht. Im besten Falle gibt man ihnen eine Gnabengabe, wie einem abgefargten Schimmel. 2. Wie ist dieser Zustand im Judentume möglich, deffen Bekenner sich nach dem Prinzipe richten jollen: Weohawto l'reacho komochu, "liebe beinen Mächsten wie bich selbst" und fie zeigen die größte Lieb= losigfeit gegen ihre Beamten. 3. Wie ift es möglich, daß biejenigen, welche Tag für Tag in Wort und Schrift über Zuruchjetzung flagen, selbst dieses Unrecht an ihren Beamten ausüben. Wie kann ber Religionslehrer ben Kindern Achtung, Liebe, Begeisterung fürs Indentum einimpfen, wenn er ständig von den Juden verfolgt und geplagt wird. 3m weiteren Verlauf der Rede gibt Herr Lamm die Versuche einer Befferung an n. zw.: 1. Erscheine eine Artikelserie im Prager Tagblatt, Bohemia oder in der Neuen Freien Preffe, welche in scharfer rücksichtslofer Beije Die Berhältniffe in den Rultusgemeinden flarlegt. 2. Gine große Bersammlung ber jüdischen Beamtenschaft u. zw. der israelitische LandesLehrerverein, der Rabbinerverband und die beiden Kantorenvereine. 3. Eine Absendung von Deputationen an die einzelnen Klubs des Abgeordnetenhauses, an den Unterrichtsminister und ichließlich an den Kaiser.

Rabb. Utit ipricht sich gegen die Stellenvermittlung ans. Es könnte vorfommen, daß die Rommission partenich vorgebt.

Obmannstellv. Rabb. Abeles weift die Bertachtigung namens des Berstantes gurud.

Da Rabbiner Bick eine nene Angelogenheit in die Debatte zieht, wird beautragt in der Debatte über den Rechenschaftsbericht fortzusahren. Daran beteiligen sich die Herren: Stemer, Goldstein und Lamm-

Nachdem Herr Nabbiner freund zu den Antragen des Herrn Oberfantor Lamm gesprochen, wird beschlossen, dieselben dem neuen Ausschusse zur Durchberatung und eventuellen Durchsührung zu überweisen. Der Rechenschaftsbericht wird einstimmig angenommen und dem Ausschnsse der Dank votiert.

Der Raffier, Derr Religionslehrer D. Yowh erstattet ben Raffa-

Kallabericht,

erstattet vom Raffier Religionelebrer D. Lowy, Brag,

über die Sinnahmen und Ausgaben des Lehrervereinzs vom 5. Juli 1904 bis zum 23. August 1905 und über die Sinnahmen und Ausgaben des Darlehensvereines vom 18. August 1904 bis zum 23. August 1905. Der Lehrerverein zählt 156 Mitglieder und der Darlehensverein 106 wirkliche und 6 beitragende Mitglieder.

a) Einnahmen													
Barjaldo												K	368 94
Bettrage von 153 Mitgliedern													1023 -
withellungen und Imerate.											4		320.—
Stencen													50
Simpen und emgeloite Convens	1												33
Berwallungstoften von der Da	rlet	ell	efi	ille									80
Remuneration des Pensionsvers	eine	3										11	30.—
												K	1904.94
Ausgaben d	68	8	e b	r e	r	ve:	r e	in	e 9	3:			
13 Rummern ber Mitteilunger													
Zeitungemarten und Experition												11	1005.—
Repraientationaincien box Ohm	. 2 1 7 7 1	n A	77	190	0	13	6000	- 1					200.

To standard tet 20										
Zeitungsmarken und	Exper	oftici	1 -						11	1005.—
Repräsentationsspesen	500	Den	ianne	& fir	2	300	re			200.—
Regie-, Kanzlei und S	liepra	jesita	tions	pejen					12	372 -
Un Bereine gezahlt										50
Zubiläumsstipentium									11	16.
								-		
									17	1643.—

ne. Le-

PH.

4

Einnahmen K 1904-94
Unsgaben
je baß ein Barjalvo von K 261'94 verbleibt.
Rückständige Beiträge
K 1245.94
b) Einnahmen der Darlehenskaffe:
Barjatee
Jahresbeiträge von 105 Mitgliedern
Enticultigungsfarten
Ruckgezahlte Darleben
Sammlungen und Speuten
8 injen
Unegaben:
9 Darleben
5 Unterstützungen
Berwaltungskoften an ben Lehrerverein
©innahmen
Ansgaben
je daß ein Barfaldo von K 1966'66 verbleibt.
Rückftändige Darleben
Rückständige Beiträge
K 6311.66
Das Bermögen ber Darseheustasse beträgt also K 6311 66 gegen
K 5863.62 im vorigen Jahre, was einen Zuwachs von K 448.01 ergibt.
Barfaldo des Lehrervereines K 261 94
Barjalto ver Darlehensfasse " 1966.66
K 2228.60
Das Barsatro besteht and:
Cintagebuch ber Bohmischen Sparkaffa Ro. 54.852 K 793.34
Böhmische Unionbauf Ro. 21.411 , 0.52
Postsparkassa
K 2228·60
Rebstdem besitt ter Lehrerverein: ein Fünftel 1860er Los,
Nominalwert 100 fl., Serie 196, No. 15; ein Salzburgerlos,
Rominalwert 20 fl., No. 28 660; ein Donauregutierungslos, Rominal-
wert 100 fl., No 158.495; ein Dombaulos Serie 7.826, No. 82.
Bedarf: Mitteilungen, Zeitungemarken und Expedition K 900,
Regies, Kangleis und Repräsentationsspesen K 400, Jahresgebühren an

Bereine und unvorhergesehene Auslagen K 100; in Summe K 1.400. Deckung: Barjalto K 261.94, Jahresbeiträge K 900, Abonnementssund Infertionserträgnis K 250; in Summe K 1.411.94.

Der Ausschuß beantragt: Der Jahresbeitrag für bas Bereinsjahr 1906 sei mit 6 K für ben Landeslehrerverein influsive ber "Mitteilnugen"; mit 2 K für die Hilfs- und Krankenkassa festzusehen.

(Angenommen.)

Obmann S. Springer macht die Mitteilung, daß der Ausschuß beschlossen hat, Mitglieder, die ihren Pflichten gegen ben Berein nicht nachkommen und durch mehrere Jahre den Bereinsbeitrag schuldig sind, anszuschließen.

Der Raffabericht wird genehmigt.

Herr Lehrer Richter erstattet ben Revisionsbericht und beantragt bem Ausschusse bas Absclutorinm zu erteilen. (Geschieht.)

Hierauf erteilt ber Obmann bem Schriftleiter ber "Mitteilungen" bas Bort.

Bericht über die "Mitteilungen",

erftattet vom Schriftleiter Rabbiner M. Freund, Bobenbach.

Es ift mir eine angenehme Pflicht, Ihnen ben Bericht über unfer Bereinsorgan "Mitteilungen" zu erstatten. Dasjelbe erfreut sich in feinem Lejerfreije einer Beliebtheit, Die fonft nur bem Leibblatte gu. fommt, benn bie "Mitteilungen" haben ihren Zweck, Bereinsorgan in allen Angelegenheiten zu fein, ftete erfüllt. Dag beffen Spalten gang besonders der forderung unseres Benfioneinstitutes gewidmet find, wird wohl nur gn Gunften desfelben fprechen, ba ja die materiellen Sorgen zu lindern unsere erste Aufgabe ist und bleibt Daß wir den idealen Beftrebungen felbstredend nicht fremd gegenüber blieben, ift bekannt, benn wir haben durch Driginalartitel uns auch ba voll und gang eingesetzt. Den Rampf gegen Diejenigen, Die bem bebräischen Unterricht ben Rrieg erflärt haben, haben wir mit offenem Bifier aufgenommen. Daß Die "Mitteilungen" trot ihrer Stellung ale Rampforgan nie die Grenze bes Unftandes verlett, die Polemit nie auf bas Gebiet bes Berfonlichen getragen, werden Sie, geehrte Berjammlung, wohl bestätigen muffen. — Mit Befriedigung burfen wir feststellen, cag mancher Artifel aus unferen Blättern in anderen allgemeinen judischen Blättern Aufnahme gefunden, was ein Beweis hiefür ift, daß der Inhalt berfelben Intereffe auch außerhalb unseres beschränften Lejerfreises weckt.

Eine erfreuliche Tatjache bes erweckten Interesses für unser Blatt ist unbedingt das Wachsen ber ständigen Mitarbeiter. An dieser Stelle sei es mir gestattet, allen ben besten Dank für ihr Wirken, ganz besonders ben Kollegen Abeles, Kuttenberg; Ruch novsky, Podersam; Baum, Klattau; Zinner, Beraun; Goldstein, Nimburg und

Stransty, Meinit auszusprechen.

Das Blatt hat anger ben Bereinsmitgliedern 150 ständige Abonnenten, erzielte an Annoncen K 104, fostete an Druckfosten, Ab-

ministration und Portospejen K 1005.

Wir bitten biesen unseren Bericht zur Kenntnis zu nehmen und hente wieder zu beschließen, daß die "Mitteilungen" Ihr Bereinsorgan trot der großen Opfer, die die Herausgabe dem Berein auferlegt, auch seiner erscheinen zu lassen, da dieselben unbedinzte Notwendigkeit für und und unsere Ziele sind. (Beifall) Der Antrag wird einhellig angenommen.

Lehrer Fried (Tabor) beantragt die Wahl per acclamation

vorzunehmen.

Gewählt werden die Herren: Siegmund Springer, Obmann; S. Abeles, Obmannstellvertreter; M. Frennt, Schriftsührer; J. Schwager, Rechnungssührer; D. Löwh, Kassier; S. Hoch und A. Stein. In ten Erjag die Herren: Brummel, Reumann und Steiner. Als Revijoren die Herren: Richter und Wiesmeier.

Unträge des Borftandes liegen nicht vor.

Rabb. Frennt beantragt, biejenigen Mitglieder, bie den Bflichts gulben nicht bezahlt haben, aus bem Bereine auszischließen. Herr Stein weist den Antrag als statutenwidrig zurud. Der Antrag wird

nicht zur Abstimmung zugelaffen.

Der Obmann verliest die eingelangt'n Begrüßungs- und Entsichtleigungsschreiben u. zw. vom Herrn Oberrabbiner Dr. Chrenfeld, von Herrn JUDr. Weltsch, Geschäftsleiter des Zentralvereines, vom Herrn Landesschultat Dr. Ludwig Bendiener, und von den Kollegen S. Kraus, Rabbiner in Wornian und Herrn Brock, Rabbiner in Bilin u. a. m.

Bierauf ichließt der Domann bie Generalversammlung.

Beitgemäß.

Bon R. Rychnoveth, Boberfam.

Nur eine kurze Spanne Zeit trennt uns von jenen Tagen, welche man die "ehrsuchtbaren Tage" nennt, die aber diesen Namen mit Fug und Recht verdienen. Was der Beredjamkeit im weitesten Umfange nicht gelingen will, das gelingt diesen Tagen, denn kein Herz ist so verhärtet, kein Gemüt so verstockt, keine Seele so unempfindlich, daß die stumme Sprache, welche diese Tage reden, sich nicht Gehör versichaffte. Und wenn es anch nicht in Abrede zu stellen ist, daß der Eindruck in vielen Fällen nur kurze Zeit andauert, sich bald verwischt und srüher verblaßt, als man es benken sollte, hervorgerusen ist er rennoch worden. Viele, die sonst ohne erst nachzudenken oder zu prüsen, sorglos den Weg wandeln, der ihnen die Bestredigung augenblick.

licher Buniche in Aussicht ftellt, beginnen ju überlegen und ju urteiten, abzuichäten und abzumägen, benn etwas Unnennbares icheint an vie ebernen Pforten gerührt und gepocht zu haben, mit tenen pie sich im Berlaufe bes Babres gegen alle Borgtellungen und Uberzengungen verichließen. Wie bas glitbente Tagesgestirn bie Gistrufte gum Schmelzen bringt, je manteln bie ehrsurchtbaren Tage ben Stol; in Dennt, ben Trot in Willigkeit, die Aberhebung in Bescheidenheit, und wer die Empfänglichkeit fur bes Bebens Babrbeiten nicht gang eingebuft, beginnt über fich und feine Bestimmung nadzudenken, sucht über jein geistiges "Sell und Saben" fich Rechenichart abzulegen. Wenn wir nun folde Beranderungen in ber Gegenwart jefigufiellen in ber Lage find, wo zumeift um bas gilt mas "gilt", wo man bas Bamptgewicht legt auf bas, mas ber Menich hat mie nicht auf bas, mas er ift, und man fich vor bem Lejite bengt, ohne nachzutenten, ob er auf rechtlichem Wege erworben, nm wie viel berententer umgten dieje jein in jenen Zeiten, da Fremmigteit und Tugent und Moral ten Magitab unt Gradmeffer bei ber Beurteilung bee Mufchen bilbeten. Mit welcher Singebung bat man ba ju jeber Beit liber Swed und Ziel menschlichen Daseine nachgeracht, welche unermegliche Steigerung erfuhr tiefer Rachreufen aber in ben Lagen, beren 3med es ift, rie Richtigleit um Berganglichfeit, tie Dhumacht, bie Schwäche und Dinfälligfeit ter Meniden gu tunden!

Dag biese Behanptung nicht aus der Luft gegriffen, sondern bes gründet ist, daß sie durchaus nicht anstrebt, die Gegenwart ohne Berechtigung herabzuseten, das Ginst unt einem Strahlenfranze zu umgeben, um das Betzt deste trostloser erscheinen zu lassen, soll hier be-

wiesen werten.

Gerechtes Stannen und Bewunderung unif es hervorrnsen, wenn wir gewahren, wie sehr unsere Alten sich bemindten, durch ihre sinnigen Betrachtungen, durch ihr Nachdenten und Torschen den Menschen zur Dem nit anzuleiten und wie sie das scheindar Undedentente ihren Zwecken dienstbar zu machen verstanden, denn selbst ans der bloßen Beneumung DIK — Mensch suchten sie beherzigenswerte Vehren abzusuleiten, undem sie es als eine Abbreviatur amaben und daraus solgerten, ans welch geringsüssen und belanglosen Dingen der Mensch überhaupt besieht, ans die Stand, Niche, die Wlut und dalle, (Sotu 5 a.)

Ohne besonders gunftige Resultate und Ergebuisse zu erwarten, sei es uns gestattet, biesem Ausspruche erhöhte Ausmerksamkeit zu widmen.

Der Meusch besicht aus Stanb. Diese Wahrheit ist so allgemein verbreitet, so allgemein befannt, baß sie sebes Rind tenut und es feinem Menschen einfallen wird, sie zu bestreiten. Auch wenn er an gar nichts mehr glauben und in sich selbst den Mittelpunkt alles Seienden jollte erblicken wollen, er muß schließlich, wenn auch witer-

ftrebend, befennen, bag fein Uriprung und fein Ente Stanb fint. Um so unbegreiflicher ift und bleibt es nun allerdings, wie es bei einer folden Überzeugung möglich ist, ein Vorgeben zu beobachten, bas alles andere erkennen, auf alles andere eher schließen läßt, als auf biese Überzeugung. Bon welchem Gesichtswinkel auch wir bas Leben und Streben betrachten, ob wir bas Verhältnis bes Menschen zur Umgebung und Mitwelt ine Ange faffen ober feiner gesellschaftlichen Stellung unfer Angenmerk zuwenden, wir werden solten auf eine solche feiner Toten stoßen, aus benen sich folgern ließe, daß ihm das bemütigente Bewußtsein, vom Stanbe ju ftammen, eigen fei, feltener aber noch bas Bestreben mahrnehmen, sich aus und vom Stanbe zu erheben. Denn was David einst in Zerknirschung und heißem Fleben ausgesprochen: רבקה לעבר נבשי Es flebet am Staube meine Seele, שר בדברך belebe mich nach teinem Worte (Pf. 119, 25) ift heute nur ber erften Salfte nach Bahripruch geblieben, indem die meiften von sich behaupten burfen, baß "am Staube flebet ihre Seele", von einem Bunfche bes Erbanens, Emporhebens, Belebens burch Gottes Wort ift kaum jemals eine merkliche Spur wahrzunehmen, höchstens wird er von den Lippen gesprochen, ohne daß das Her; an diesen Worten einen Teil batte.

Wollte man nach Beweisen suchen für die Behanptung, daß ber Mensch klebet an dem Staube, man fände sie in solcher Menge, in so erschrecklich hoher Anzahl, daß man nur lebhast wünschen müßte, mit einem weniger scharsblickenden Ange ansgestattet zu sein. Ja, bei näherem Betrachten müßte man sich sagen, daß das Suchen ganz unnötig sei, weil die Beweise sich von selbst auf drängen.

Wer aber am meisten Gelegenheit hat, von solch traurigem Seelenzustande sich öfter als oft zu überzeugen, ist ber Religonsdiener, benn er sieht diese Abirrung nicht nur, sondern empfindet sie auch, wie es ja gar nicht anders sein kann. So lange man das Wort Gottes, das belebende, in gebührenden Ehren gehalten und es zur Richtschnur für das ganze Leben und alle seine wechselnden Erscheinungen gemacht hat, war es ja ganz natürlich, daß man einen Teil ber Chrerbietung übertrug auf denjenigen, der es sehrte und verfündete, während gegenwärtig mit der Abnahme der Empfänglichkeit für das Gotteswort auch die Abnahme ber Wertschätzung gegen denjenigen, der in seinen Diensten steht, gleichen Schritt hält.

In ten Tagen, wo man bem Gottesworte noch bas Herz öffnete und auf die mit Wehmut zurückzublicken wir alle Ursache haben, ba hat man auch eine an Ehrsurcht grenzende Sorgsalt angedeihen lassen ben Pflanzstätten, wo die Jugend, des Volkes Zufunft, in denselben unterrichtet und unterwiesen wurde, während die se Ansstalten gegen wärtig der Bernichtung preisgegeben werden und man nicht mehr die Finger einer Hand nötig hat, um die — wer weiß, wie lange noch — bestehenden zusammenzuzählen.

Erst unlängit siel in einer ehedem berühmten Gemeinde bie "über 50 Jahre bestandene jüdische Schule" bem berrichenden Zeitgeiste zum Opser, und warum? In dem Nefrologe, der ihr in einem vielsgelesenen jädischen Blatte gehalten wurde, werden ja die in derselben erzielten Resultate "über den grünen Klee" gelobt, dem an ihr wirtenden Kehrer ein schweichelhastes Zeugnis ausgestellt, ja sogar dem Bedauern über sein Scheiden Ansdruck gegeben, und doch ist das Berbängnis über diese Schule hereingebrochen als lautredender Beweis, daß "am Stande flebt der Menschen Tut gemacht werden fann und man sie dennoch der Bernichtung weiht, so läßt sich eben nur annehmen, daß man seine "Rech ung " dabei findet.

D, welch herrlicher Zufunft wurte und mußte das Indentum entgegengehen, wenn ter jo mächtige Einfluß der ehrsunchtbaren Tage sich mächtig geung erwiese, den Stanbgeborenen aus dem Stanbe zu erbeben, ihm die beseitigende und erhebende Überzengung beizubringen, daß er ja, nach der Lehre unseres heiligen Schristums, eine Zusammensetzung bildet von den Aller uns den Schristums, worans sich seine Bestimmung: die allmähliche Lostöjung vom Stanbe, dem Niederen, und der stetige, wenn auch langsame Ausschung zur wahren Erfennt-

nie, bem Böchsten, folgern läßt.

Ob eine jolche Zukunft uns nahe ist ober fern, tonnen wir allerbings nicht entscheiden, aber anbrechen wird sie einmal gemiß, und darum wäre es nur lebhastest zu wünschen, daß die Zahl ber Einsichtigen in Israel zunähme, um dieselbe vorzubereiten, damit auch unsere, den höchsten Idealen dienende Wirfjamkeit nicht allein anerkannt, sondern auch ansgiebig unterstützt werde.

Der Menich besteht ans Blut. Daß Blut und Leben sinnverwandt sind, bedarf nicht erst besonderer Beweise. So aber wie der erste Buchstabe der Benennung DIK den Menschen anspornen und veranlassen soll, über seinen Ursprung und sein Ende ernstlich und reislich nachzudenken, um durch die Resultate dieses Nachdenkens den Seelenadel zu gewinnen, soll der zweite Buchstabe ihn mahnen, seinem Leben und dem anderer die größte Sorgsalt zuzuwenden. Auf den ersten Blick könnte es allerdings den Anschein gewinnen, als wäre diese Mahnung im höchsten Grade überstüssig, weil man es gar nicht sassen kann, wie es Menschen geben könnte, die jür ihr Leben nicht sorgten.

Wer hier aber wirklich einen Überfluß ober etwas Unnötiges jollte erblicken wollen, ber würde sich selbst, wenn auch unbewußt, ben Borwurf ber Einseitigkeit machen. Man sorgt eben für das Leben, insoweit bessen materielle Seite in Frage gestestl ist und es sich um gute Ernährung und Berpflegung, um Bequemlichseit, um Fille und Überfluß handelt ober um die Möglichkeit, ben lieben Nebenmenschen zu überflügeln. Die se Streben kommt aber nur der einen Seite des Lebens zugute, und wahrlich nicht ber wichtigeren. Es ist

vielmehr, wo es vorherricht, wieder nur ein neuerlicher Beweis bafür, baß "ber Mensch am Staube flebt". Man muß burchans fein Schwärmer sein, braucht sich mit unrealisierbaren Weltbeglückungsideen nicht zu tragen, fann fich von überschwenglichkeit gebührend fernhalten, muß vor den Erscheinungen des Alltags das Ange nicht schließen und fann tren in Herz und Seele bie Uberzeugung hegen, daß Umfang und Inhalt bes Begriffes "Leben" nicht erschöpft sein können und bürfen burch bas, mas einzig und allein ben Bedürsniffen bes Leibes bient, denn sonst würde sich ja die "Arone der Schöpfung" von anderen Wesen nicht unterscheiben. Ob groß ist die Anzahl berjenigen, die während ber ehrfurchtbaren Tage frei von jeber Selbsttäuschung behanpten tonnen, "gelebt" zu haben, wer dürfte es wagen, entscheiden zu wollen? Ein unvoreingenommener Blick in das allgemeine Getriebe läßt tem Zweisel freilich Tur und Tor offen, weil man sich ein "Leben" bei Außerachtlassung jener Borschriften, bie uns ber "Baum des Lebens" gebietet, tenn doch bei aller Willigkeit nicht gut denken kann und das Streben und Ringen in vielen Fällen Formen und Gestalten annimmt, als wäre ber Mensch sein eigener Herr und Meister, als gabe es keine Verantwortung und ware der eigene Wille höchstes Gesetz, oberste Satzung und unumstößliche Rorm.

Daß man aber auch in gewissem Sinne mit dem Leben des Nächsten in einer mit den Anforderungen der Moral nicht in Einklang zu bringenden Weise verfährt, ihm, wie man sinnbildlich auszudrücken pflegt, "das Blut zu Wasser macht", ihm Kränkungen nicht erspart, das Dasein oft mutwillig verbittert und vergällt, oft nur in der sträfslichen Absicht die überlegenheit süchen zu lassen, wissen alle, die es ersahren, und denen, die es nicht zu ersahren so glücklich waren, wäre nur zu wünschen, daß ihnen diese Ersahrung ihr Leben lang erspart bleibe.

Wenn nun die ehrsurchtbaren Tage berusen sind, die Herzen zu öffnen, die Seele aufzurütteln und den Geistesblick zu schärfen, so kann gewiß nichts sehnlicher ersteht werden, als daß dieser Zweck auch tatsjächlich erreicht werde, damit der Sohn des "Stanbes" sich vom Stanbe erhebe, mit jedem Blutstropsen für wahres "Leben" erglühe und sich der Erkenntnis nicht verschließe, daß alle Menschen, die Gott ins Dasein rief, auch gleiche Rechte am Leben haben.

Der Mensch besteht aus Galle. Sie soll bewirken, daß bas Gesühl bes Wiberwillens, ja des Abschens und der Entrüstung gegen alles Unschöne und Gemeine, alles Niedere und Unedle rege werde. Auf diese Weise soll sie unmöglich werden lassen jede Tat und jede Handlung, ja selbst jeden Gedanken und jede Empfindung, welche eines vollkommenen Menschen unwürdig sind. Wie wenig aber werden biese Ausprücke berücksichtigt! Dit regt sich freilich die "Galle" im Menschen. Doch nicht gegen sich selbst, seine Neigungen und Leidensschaften, seine Triebe und Gewohnheiten, die ihn öfter als dienlich eine

Beute später Rene werden lassen, sondern gegen andere, die, wenn anch vielleicht mit vollem Rechte, seinen Pläuen und Absichten, seinen Borsätzen und Entschlüssen in den Weg treten müssen. Da treibt die "Galle" ein frevles Spiel und wird zur llrsache des Zaufes, Streites und Haders, zur Quelle der Feindschaft und des Hasses. — Es wäre ein wahres Glück für die gesamte Menschheit, wenn im Verlause der ehrsuchtbaren Tage die Erklärungen unserer Weisen beherzigt würden und der Eindruck, den sie hervorrnsen, ein nachhaltiger bliebe. Dann würde, durch gutes Beispiel beeinflußt, das Vosringen vom "Stande" immer weitere Kreise ziehen, dann blieben Mitgesühl, Edelssiun, Ouldung und Schonung, Gewohnheit und Wohlwollen keine bloßen frommen Wünsche, die Bitterkeit gegen andere müßte freundlicheren Gesühlen Platz machen und das Wort, das mahnende und warnende bliebe weniger oft, als dis jetzt, "eine Stimme, rusend in der Wüsse".

Mögen die ehrsurchtbaren Tage solche Zustände anbahnen, bald und in unseren Tagen! '7'7'8.

Verschiedenes.

Kaiserlicher Dank. Prag, am 11. September 1905. K. k. Polizeis Direktion in Prag. Nr.-E. 15066 p. p. Un den geehrten ifraelitischen Landes-Lehrerverein in Böhmen, zu Handen des Obmannes Sr. Wohlsgeboren des Herrn Schulleiters Siegmund Springer, Prag. Im Allerhöchsten Auftrag gebe ich dem geehrten Bereine aufgrund des Erlasses des k. k. Ministeriums des Innern vom 5. September 1905 Nr. 5661 M. 3. sür die telegraphisch zum Ausdrucke gebrachte Loyalitätskundgebung der in der am 28. Angust l. J. in Prag abgehaltenen Generalversammlung anwesenden Mitglieder des geehrten Bereines den Allerhöchsten Dank bekannt. — Hievon wird der geehrte Berein in Gemäßheit des Erlasses des k. k. Statthalterei-Präsidiums in Böhmen vom 8. September 1905, Nr. 14.472 in Kenntnis gesett. Der k. k. Hosprat und Polizeidirektor Kristawa m. p.

Personales. Rollege Abolf Fried, Tabor, feierte am 3. September 1. 3. bas Fest ber silbernen Hochzeit. Wir gratulieren!

Handelsschulfreiplat. Herr Handelsschuldirektor Nocar in Prag zeigt den Vereinsleitungen des Pensions, und Landeslehrervereines an, daß er einen Freiplat an seiner Handelsschule für einen Sohn oder eine Tochter unserer Vereinsmitglieder freiert hat. Bewerber oder Verwerberinnen um diesen Plat pro 1905—6 wollen sogleich ihre Anssuchen an den Vereinsohmann Herrn Siegmund Springer, Prag, Obstmarkt 9 neu, einsenden. — Wir danken Herrn Direktor Nocar für seine spontane Hochkerzigkeit bestens.

Geschäftliche Mitteilungen.

Kollegen! Gedenket der hilfskasse und des Jubiläumssondes bei allen sich darbietenden Gelegenheiten! Benützet die vom Bereine ansgegebenen Telegrammblankette und Blocks! Verwendet ench bei Einführung von Lehrbüchern für die vom Vereine heransgegebenen!

Bereinsmitglieder des ifraclitischen Landes-Lehrervereines bezahlet endlich die rückftändigen Mitgliedsbeiträge, welche im abgelaufenen Bereinsjahre die Summe von über 900 K betragen. Ihr wahret das durch nur euer Interesse und das Interesse des Bereines.

Neujahrsentschuldigungen. Kollegen, bedient euch dieser Institution, sie erspart euch Mithe und Geld und fördert eure Hilfskassa.

Finclitischer Lehrerpensionsverein. Es ergeht hiedurch an bie B. T. Mitglieder bes Lehrerpensionsvereines die letzte und dringliche Mahnung, die längst fälligen mehrjährigen Rückstände umso eher bis längstens 10. Oktober 1905 zu bezahlen, als sonst in der darauf stattsindenden Herbstsitzung der Verwaltungsausschußsitzung unwiderruflich die Ausschließung dieser sämmigen Mitglieder auf Grund des § 21 der Statuten stattsinden müßte. Einzahlungen sind nur an den Kassier Herrn RUDr. B. Wollin, Advokaten in Prag, Elisabethstraße 11 zu leisten.

Ginzahlungen zum Laudestehrervereine in Böhmen im Juli und Angust 1905.

E. Teweles, Prag 6 K; A. Schmolfa, Prag 6 K; S. Schrecker, Nenbydžov 12 K: L. Thorsch, Schlan 6 K; F. Böhm, Chotěboř 6 K; M. Kohn, Münchengrätz 6 K; J. Bağ, Pilsen 6 K; A. Nähnabl, Pardubitz 6 K; E. Poslat, Königinhof 10 K; J. Stern, Prag 4 K; A. Friedländer, Bubna 6 K; A. Wiesmaher, Beinsberge 6 K; N. Kychnovsky, Podersam 6 K; S. Abeles, Kuttenberg 6 K; A. Stein, Nadnitz 6 K; H. Beil, Chlimetz 10 K; J. Kraus, Prag 4 K; K. Frend, Pilgram 6 K; M. Reitler, Auxinowes 8 K; J. Traub, Strančic 6 K; S. Kohn, Laun 6 K; L. Tänzerles, Muttersdorf 6 K; J. Katz, Seltschan 6 K; S. Schwarzberg, Raaden 6 Kronen.

Kranken: und Darlehenskaffa.

- a) Jahresbeiträge: A. Schmolfa, Prag 2 K; S. Schrecker, Neubydjov 4 K; L. Thorsch, Schlan 2 K; H. Böhm, Chotebor 2 K; M. Rohn, Münchengrät 2 K; A. Nähnadl, Pardubig 2 K; A. Friedländer, Bubna 2 K; A. Wiesmayer, Weinberge 2 K; R. Nychnovsky, Bodersam 2 K; S. Abeles, Kuttenberg 2 K; A. Stein, Nadnitz 2 K; J. Kraus, Brag 6 K; K. Freud, Pilgram 2 K; J. Traub, Strančic 2 K; S. Kohn, Laun 2 K; L. Tänzerles, Muttersdorf 2 K; J. Katy, Selfschan 2 K; S. Schwarzberg, Kaaden 2 K.
 - b) Sammlungen: S. Spig, Bollin hochzeit Kohn-Eisner 12.80 K.

- c) Telegramme: 3. Kat, Seltschan 960 K; 3. Schwager, Weinberge—60 K; S. Spit, Wollin 1:40 K; H. Klauber, Ober-Cerelwe 1 K; 3. Goldfiein, Nimburg 1 K; H. Löbl, Neubenatel —60 K; A. Kraus, Michle —80 K; B. Löwy, Breunporitichen 13:20 K; H. Grilinberger, Milhlbausen 14 K; S. Springer, Prag 1:20 K; A. Stein, Nabnit 4:20 K; M. Zrzavy, Turnau 20 K; B. Löwy, Breunporitichen 5:40 K.
- d) Renjahrsentschulbigungstarten: S. Springer, Prag 2 K; M. Freund, Bobenbach 2 K; S. Abeles, Kuttenberg 2 K; 3. Steiner, Weinberge 1 K; A. Stein, Radnity 2 K; G. J. Utity, Kludenic 1 K; 3. Golbstein, Nimburg 1 K; D. Stransty, Melnit 1 K; A. Schwarzberg, Kadaun 1 K; J. Schwager, Weinberge 2 K; D. Stiaßun, Goltsch-Jenikau 1 K; H. Löbl, Neubenatek, 1 K; J. Pick, Chlumety 1 K; J. Utity, Brandeis 1 K; S. Kohn, Neustraschie 1 K; H. Mellion, Hority 1 K; M. Neumann, Prag 2 K; E. Tranb, Prag 1 K; M. Mellion, Hority 1 K; E. Pollak, Königinhof 2 K; A. Bäumel, Nachod 2 K; S. Hoch, Caslau 2 K; M. Rychnovsky, Podersam 1 K; F. Kohner, Chräntschowity 1 K; M. Neitler, Anxinowes 1 K; S. Steinbach, Bischefteinity 1 K; C. Spielmann, Karolinenthal 1 K; N. Fried, Tabor 1 K; D. Löwy, Prag 2 K.

Den Pflichtbeitrag für die hinterbliebenen nach dem fel. Derrn Schüller in Svetla haben ferner folgende Mitglieber gerahlt:

E. Teweles, Prag; E. Lieben, Botit; H. Rlauber, Ober-Cerelve; S. Gottlieb, Beinberge; J. Utit, Brandeis: S. Schreder, Neububjov; M. Fischer, Robycan; S. Löwy, Mnichowit; J. Stern, Brag; A. Friedländer, Bubna; A. Schwarzberg, Nabaun; J. Kraus, Prag; F. Kohner, Chräntschwit; S. Kohn, Laun.

Den Pflichtbeitrag für die hinterbliebenen nach dem fel. herrn 3. Bid in horepnit haben folgende Mitglieder gezahlt:

E. Teweles, Prag; L. Schleißner, Bifet; F. Böhm, Chotebor; S. Steinbach, Bischofteinit; H. Weil, Chlumet; S. Ehrenfreund, Rabenin; I. Singer, Deutschrod; E. Lieben, Botit; H. Klauber, Ober-Ceretve; S. Kohn, Neustraschit; A. Fried, Tabor; S. Gottlieb, Beinberge; S. Löwi, Wallisgrün: A. Schmolka, Prag; D. Stiaßny, Goltsch-Jenikau; I. Utit, Brandeis; S. Schrecker, Neubydjov; L. Thorsch, Schlan; M. Fischer, Rolycau; H. Döbl, Neubenatet; S. Löwy, Muichowity; A. Baum, Klattau; M. Bußgang, Liebeschity; A. Nähnadl, Pardubity; M. Neumann, Prag; D. Löwy, Königswart; A. Friedländer, Bubna: A. Stein, Radnity; M. Frennb, Bodenbach; A. Schwarzberg, Radaun; J. Krans, Prag; S. Gruschta, Weinberge: A. Krans, Michle; K. Frend, Pilgram; G. Bolesie, Bodebrad; E. Bollaf, Königinhof: J. Traub, Strančic; F. Kohner, Chräntschwith; S. Kohn, Laun; L. Tänzerles, Muttersborf.

Sinzahlungen in den Naiser Franz Josef Jubiläumsverein zur Gründung von Benfionen für dienstunfähige ifraclitische Lehrer Böhmens deren Witwen und Waisen.

Juli 1905.

Dr. Mex. Kisch 56.40 K; J. Bergmann, Kolin, Spenbe 20 K; Dr. Jsibor Fleischer, Mattau, Spenbe 10 K; Jakob Singer, Dentschrob 24 K; Pauline Matta, Beraun, Damenkomitee 5 K; J. Kobitschek, Straßnitz 9 K; J. Stulz, Auscha 10 K; H. Freund, Teplitz 15 K; M. Jedlinsky, Humpoletz 10.50 K; M. Berka, Mattau 10 K; Jynaz Duschak, Hartmanitz 9 K; M. Jedlinsky, Humpoletz 25 K; Abolf Bollak, Aralny 27 K; Israelitische Antuszemeinde Königinhof, Mitgliedsbeitrag 30 K; Andots Boles, Lubenz 10.50 K; L. Kollmann, Dodřiš 7.50 K; Siegm. Schreder, Neubydžov 36 K; S. Simon, Teplitz 24 K; J. Folkmann, Ronsperg 15 K; Heinrich Schwarzkopf, Diwischau 18 K; Heinrich Löbl, Neubenastek 21 K; Josef Kraus, Ablerkosteletz 9 K.

August 1905.

Leopold Singer, Přestih 9 K; Heinrich Löbl, Neubenatek 10 K; L. Heim, Unterkralowitz 30 K; Leop. Neiß, Mirowitz 34 K; S. Hoch, Časlan 20 K; A. Bäuml, Nachod 30 K; Klauber, Ober-Cereswe 10 K; G. J. Utitz, Klučenitz 30 K; M. Kohn, Münchengrütz 100 K; A. Stein, Nabnitz 23 K; Karoline Sachs, Pisek, Damenkomitee 14.90 K; M. Blann, Wittingan 54 K; Jinsen von Renten 758 K; Karl Frennd, Pilgram 80 K; Istor Beck, Blatna 15 K; Klementine Beck, Blatna Spende 2 K.

Zücherschau.

Avis für die B. T. Buchhandlungen und Berfaffer! Die Schriftleitung der "Mitt." ersucht die B. T. Buchhandlungen und Berfaffer berselben Rezenfionseremplare zur Berfügung zu kellen, welche an biefer Stelle stets in objektivster Beise zur Besprechung gelangen. Annonzen werden billig berechnet.

Hersetungsbuch zu den Hamptgebeten. Ein Hilfsbuch für Lehrer und Schüler. — Zum Gebrauche in den vier unteren Alassen der Religionsschule. Zusammengestellt und übersetzt von Max Rosenthal, Lehrer in St. Gallen. — Franksurt a. M. Verlag von J. Raussmann 1905. Preiß 1 Mt. — Das vorliegende Buch hat den doppelten Zweck, den ja viele derartige Verke mit Unterlinear- übersetzung haben, das Übersetzen zu erleichtern und das satweise und sinngemäße Übersetzen herbeizussühren, andererseits und das ist das Wichtigere dem Lehrer die Reiheusolge anzuzeigen in welcher übersetzt werden soll. Nur der langjährige Praktiker weiß eine richtige Auswahl die richtige Auseinandersolge zu tressen und in diesem Sinn ist dieses Bücklein sür die Hand des Lehrers zu empsehlen. Sigentümlich berührt uns der Ausbruck — Wanderseste und Wallsahrtssseste.

"Sochzeitealbum" von Bermann Atanber, Rabbiner in Ober-Cerefwe, ericbien in zweiter bereutent vermehrter Auflage.

Begweiser für die Ingendliteratur Rr. 4. — Redigiert von Dr. Spanier, Magdeburg. Inhalt: Über die Berwendbarfeit jüdischer Sagenstoffe für die Angendliteratur. — Das jüdische Märchen. — Beurteilungen. — Notizen. — Brieffasten.

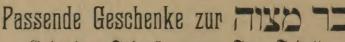
Allen unsern lieben Lesein, Kollegen, Freunden und Mitarbeitern entbietet anläßlich , innigen alan alan der Bedaftien.

Wir bitten unfere geebrten Mitarbeiter im eigenen Interesse, Manustripte ober Briefe, welche jum Drucke bestimmt sind, nur auf einer Seite zu beschreiben und für hebräisch fte's die Quadratichrift anzuwenden. Für Mitteilungen aus bem Gemeinde und Schulleben, von neuen Versügungen der Bebörden, Indaita aus politischen und wissenichaftlichen Zeitungen werden wir stets daufbar sein. Dieselben sind audschliestich an ben Schriftsührer Raboiner M. Freund in Vodenbach zu senden. — Manustripte werden nicht retourniert.

Kollegen! Verwendet und benüßet zu jeder festlichen Gelegenheit die Telegramme und Blocks des "Fraclitischen Landeslehrervereines" für die Hilfs- und Krankenkasse.

0900000000000000000000

Wichtig für die P. T. Herren Matrifenführer. Sämtliche Matrifendrucksorten, wie Geburts-Trauung 3-, Sterbematriken 20., sind im Verlage von Jakob B. Brandeis in Prag erhältlich.



Gebundene Jahrgänge von "Jung Inda".
III., IV. und V. Jahrgänge in Brachtband gebunden K 5:—
Bu beziehen durch die Abministr. von "Jung Juda", Prag, Stefansg. 630.